

STADTGEMEINDE STERZINGAUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL
BEZIRK SÜDTIROLER WIPPTAL**COMUNE DI VIPITENO**PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE
COMPRESORIO WIPPTAL**Beschlussniederschrift
des Gemeinderates****Verbale di deliberazione
del Consiglio comunale**

SITZUNG VOM SEDUTA DEL

UHR – ORE

26.02.2025

18:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, nachstehende Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella sala riunioni, i sottoelencati componenti di questo Consiglio comunale:

| | Abwesend Assente | | Abwesend Assente |
|--------------------|---------------------|------------------------|---------------------|
| Peter Volgger | | Valeria Casazza | |
| dott. Fabio Cola | | geom. Ciro Coppola | |
| Dr. Verena Debiasi | | Dr. Eva Frick | |
| Christine Eisendle | | Dr. Walter Gögl | |
| Dr. Heinrich Forer | | Werner Graus | |
| Dr. Markus Larch | | Dr. Ingrid Pichler | |
| Benno Egger | | Dr. Daniel Seidner | |
| Manuel ErnanDES | | Lydia Untermarzoner | X |
| Maria Luise Troyer | | geom. Roberto Giordani | |

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Assiste il Segretario generale, signor Herr

Dr. Nikolaus Holzer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Peter Volgger

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat behandelt folgenden

nella sua qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il Consiglio comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Abänderung der Steuersätze GIS**Modifica delle aliquote IMI**

Steueramt

Abänderung der Steuersätze GIS

Der Gemeinderat Dr. Daniel Seidner hat den Saal verlassen und nimmt an der Abstimmung nicht teil.

Berichterstatter: Der Bürgermeister

VORAUSGESCHICKT:

Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Art. 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446;

Nach Einsichtnahme in den Art. 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670;

In Anbetracht der Änderung des Landesgesetzes Nr. 3 vom 23. April 2014, „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“, mit welchem mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die GIS eingeführt worden ist;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Stadtrates vom 14.05.2014 Nr. 238, mit welchem der Beamte ernannt wurde, dem die Funktionen und die Befugnisse für alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten die Steuer betreffend erteilt wurden;

Mit dem Landesgesetz „Landesstabilitätsgesetz für das Jahr 2025“ vom 20. Dezember 2024, Nr. 11, veröffentlicht im Amtsblatt der Region Nr. 52 am 30. Dezember 2024, Beiblatt 6 (Inkrafttreten am 1. Jänner 2025), hat der Landesgesetzgeber einige Änderungen an den Bestimmungen zur Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) vorgenommen.

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung vom 27.09.2022 Nr. 692, mit welchem die Gemeinde mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2023 als Gemeinde mit Wohnungsnot im Sinne des Landesgesetzes vom 20. April 2022, Nr. 3, eingestuft wurde und somit die im Artikel 5 des eben genannten Landesgesetzes vorgesehenen Artikel 9/ter und 9/quarter zur Anwendung kommen;

Nach Einsichtnahme in die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates vom 14.12.2022 Nr. 42 genehmigt worden ist und ab dem 1. Jänner 2023 in Kraft getreten ist und mit welcher die Kategorien von Immobilien festgelegt worden sind, für die eine Steuererleichterung, beziehungsweise eine Steuererhöhung vorgesehen werden kann;

Nach Einsichtnahme in die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates vom 01.03.2023, Nr. 5 abgeändert worden ist, um die Verordnung an die neuen Bestimmungen des Landesgesetzes vom 23. Dezember 2022, Nr. 16 anzupassen;

Ufficio imposte

Modifica delle aliquote IMI

Il Consigliere comunale Dr. Daniel Seidner ha abbandonato la sala e non partecipa alla votazione.

Relatore: Il Sindaco

PREMESSO:

Viste le disposizioni dell'art. 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446;

Visto l'art. 80 del decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;

Vista la modifica della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 "Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)", in base alla quale l'IMI è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 1° gennaio 2014;

Vista la delibera della Giunta comunale del 14.05.2014 n. 238, con la quale è stato designato il Funzionario cui sono conferiti le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale dell'imposta;

Con la legge provinciale "Legge di stabilità provinciale per l'anno 2025" del 20 dicembre 2024, n. 11, pubblicata nel Bollettino ufficiale della Regione n. 52 del 30 dicembre 2024, supplemento numero 6 (entrata in vigore il 1° gennaio 2025), il legislatore provinciale ha apportato alcune modifiche alle disposizioni relative all'imposta municipale immobiliare (IMI).

Vista la delibera della Giunta provinciale del 27.09.2022 n. 692, con la quale il Comune è stato classificato ai sensi della legge provinciale 20 aprile 2022, n. 3, quale Comune con esigenza abitativa a partire dal 1° gennaio 2023 e che pertanto devono essere applicati gli articoli 9/ter e 9/quarter previsti dall'articolo 5 dell'anzidetta legge provinciale;

Visto il regolamento IMI, approvato con delibera del Consiglio comunale del 14.12.2022 n. 42, il quale è entrato in vigore a partire dal 1° gennaio 2023 e nel quale sono state stabilite le categorie di immobili, per le quali possono essere previste delle agevolazioni d'imposta rispettivamente delle maggiorazioni d'imposta;

Visto il regolamento IMI, modificato con delibera del Consiglio comunale del 01.03.2023 n. 5, per l'adeguamento alle nuove disposizioni previste dalla legge provinciale del 23 dicembre 2022, n. 16;

Nach Einsichtnahme in den Art. 2, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, welcher vorsieht, dass der Gemeinderat mit entsprechendem Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuersatzes, der herabgesetzten und der erhöhten Steuersätze sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung festlegt;

Für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, für sofort vollstreckbar zu erklären;

Nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ in geltender Fassung,

nach Einsichtnahme in die Satzung dieser Gemeinde,

Nach Einsichtnahme in die positiven Pflichtgutachten gemäß Artikel 185 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ in geltender Fassung,

- Positives fachlich administratives Gutachten, mit dem elektronischen Fingerabdruck
sfcoorTut8U6zPVVA6nEmSmUI6d/CL/P2r
nC3dR3GuY=
- Positives buchhalterisches Gutachten, mit dem elektronischen Fingerabdruck
vfOrIOvTGEfV6xYaUY0KnH/Qq4Gy1rZk6
K3JVcFyIUk=

Nach Einsicht in die geltende Gemeindeordnung und in die Gemeindegatzung f a s s t

DER GEMEINDERAT

einstimmig

in gesetzlicher Form mittels Handerheben
bei 16 Anwesenden und Abstimmenden

DEN BESCHLUSS

1. für die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) ab dem Jahr 2025 den ordentlichen Steuersatz in der Höhe von 0,86 für die nicht zur Verfügung stehenden Wohnungen gemäß Artikel 2 Absatz 1 der GIS-Verordnung und für die anderen von den Landesbestimmungen vorgesehenen Immobilien festzulegen.
2. Ab dem Jahr 2025 den Freibetrag für die Hauptwohnungen samt Zubehör gemäß Art. 10, Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 in der Höhe von 879,79 Euro festzulegen.

Visto che l'art. 2, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 prevede che il Consiglio comunale stabilisce con apposita deliberazione la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate, nonché la misura della detrazione per l'abitazione principale;

Ritenuto necessario di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2;

Vista la legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" e seguenti modifiche;

visto lo Statuto di questo Comune;

Visti i pareri obbligatori favorevoli ai sensi dell'articolo 185 della legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" e seguenti modifiche;

- parere tecnico amministrativo Positivo, con l'impronta digitale
sfcoorTut8U6zPVVA6nEmSmUI6d/CL/P2r
nC3dR3GuY=
- parere contabile Positivo, con l'impronta digitale del parere
vfOrIOvTGEfV6xYaUY0KnH/Qq4Gy1rZk6
K3JVcFyIUk=

Visto il vigente Ordinamento dei Comuni e lo Statuto comunale

IL CONSIGLIO COMUNALE

ad unanimità di voti

espressi nei modi di legge mediantealzata di
mano

su 16 presenti e votanti

DELIBERA

1. di stabilire a decorrere dall'anno 2025 per l'imposta municipale immobiliare (IMI) l'aliquota ordinaria nella misura del 0,86 % da applicare alle abitazioni non tenute a disposizione previste dall'articolo 2, comma 1 del regolamento IMI e agli altri immobili previsti dalle norme provinciali.
2. Di stabilire a decorrere dall'anno 2025 la detrazione per l'abitazione principale e relative pertinenze giusto art. 10, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 nella misura di 879,79 euro.

3. Ab dem Jahr 2025 folgende Steuererleichterungen in Bezug auf die GIS-Steuer festzulegen:

a) für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe a) der GIS-Verordnung (vermietete Wohnungen mit Wohnsitz): Steuersatz: 0,76%;

b) für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe b) der GIS-Verordnung (vermietete Wohnungen ohne Wohnsitz): Steuersatz: 0,76 %;

c) für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe c) der GIS-Verordnung (vermietete Wohnungen mit vereinbarten Mietzins): Steuersatz: 0,76 %;

d) für Wohnungen und Zubehör, die Verwandten ersten Grades gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe d), unentgeltlich überlassen werden, wenn der Verwandte dort seinen Wohnsitz und seinen gewöhnlichen Aufenthalt begründet hat: Satz 0,76 %;

e) Für Gebäude, die für den Urlaub auf dem Bauernhof im Sinne des Landesgesetzes vom 19. September 2008, Nr. 7, in geltender Fassung, genutzt werden, sowie deren Zubehör der Katasterkategorien C/2, C/6 und C/7 im Ausmaß von höchstens drei Zubehöreinheiten, davon höchstens zwei derselben Kategorie, gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe e) der GIS-Verordnung: Steuersatz:0,56%;

f) Gebäude, die vorwiegend zur Vermietung von Ferienzimmern oder möblierten Ferienwohnungen im Sinne des Landesgesetzes vom 11. Mai 1995, Nr. 12, in geltender Fassung, verwendet werden, sowie deren Zubehör der Katasterkategorien C/2, C/6 und C/7 im Ausmaß von höchstens drei Zubehöreinheiten, davon höchstens zwei derselben Kategorie, gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe f) der GIS-Verordnung: Steuersatz:0,76%;

g) für die Immobilien gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe g) der GIS-Verordnung (im Besitz von nicht gewerblichen Körperschaften und nicht gewinnorientierten, gemeinnützigen Organisationen): Steuersatz: 0,2 %.

4. Ab dem Jahr 2025 den unter Artikel 2 Absatz 1 der GIS-Verordnung (zur Verfügung stehende Wohnungen) vorgesehenen erhöhten Steuersatz in der Höhe von 2,5 % festzulegen.

5. Ab dem Jahr 2025 den im Artikel 9/quarter Absatz 1 (Baugründe) des Landesgesetzes vom 20. April 2022, Nr. 3, vorgesehenen erhöhten Steuersatz in der Höhe von 2,5 % festzulegen.

3. Di stabilire a decorrere dall'anno 2025 le seguenti agevolazioni per l'imposta IMI:

a) per le abitazioni e le relative pertinenze giusto articolo 1, comma 1, lettera a) del regolamento IMI (abitazioni locate con residenza): aliquota: 0,76;

b) per le abitazioni e le relative pertinenze giusto articolo 1, comma 1, lettera b)) del regolamento IMI (abitazioni locate senza residenza): aliquota: 0,76 %;

c) per le abitazioni e le relative pertinenze giusto articolo 1, comma 1, lettera c) del regolamento IMI (abitazioni locate con canone concordato): aliquota: 0,76 %;

d) per abitazioni e le pertinenze concesse in uso gratuito ad affini di primo grado, giusto articolo 1, comma 1, lettera d), se nelle stesse l'affine ha stabilito la propria residenza anagrafica e dimora abituale: aliquota 0,76%;

e) per i fabbricati utilizzati ad uso agriturismo ai sensi della legge provinciale 19 settembre 2008, n. 7, e successive modifiche, e le relative pertinenze delle categorie catastali C/2, C/6 e C/7, nella misura massima di tre unità pertinenziali, di cui al massimo due della stessa categoria, giusto articolo 1, comma 1, lettera e) del regolamento IMI: aliquota 0,56%;

f) per i fabbricati utilizzati prevalentemente per l'attività di affitto di camere ed appartamenti ammobiliati per ferie ai sensi della legge provinciale 11 maggio 1995, n. 12, e successive modifiche, e alle relative pertinenze delle categorie catastali C/2, C/6 e C/7, nella misura massima di tre unità pertinenziali, di cui al massimo due della stessa categoria, giusto articolo 1, comma 1, lettera f) del regolamento IMI: aliquota 0,76%;

g) per gli immobili giusto articolo 1, comma 1, lettera g) del regolamento IMI (in possesso di enti non commerciali e di organizzazioni non lucrative di utilità sociale): aliquota: 0,2%.

4. Di stabilire a decorrere dall'anno 2025 l'aliquota maggiorata prevista all'articolo 2, comma 1 del regolamento IMI (abitazioni tenute a disposizione) nella misura del 2,5%.

5. Di stabilire a decorrere dall'anno 2025 l'aliquota maggiorata prevista all'articolo 9/quarter, comma 1 (aree fabbricabili) della legge provinciale 20 aprile 2022, n. 3, nella misura del 2,5%.

6. Ab dem Jahr 2025 den im Artikel 5 Absatz 1 Artikel 9/quater Absatz 2 (Baugründe) des Landesgesetzes vom 20. April 2022, Nr. 3, vorgesehenen Marktwert für eine einzige Baugrundfläche, für welche der erhöhte Steuersatz von 2,5 % nicht zur Anwendung kommt, in der Höhe von 500.000 Euro festzulegen.
7. Diesen Beschluss mit demselben Abstimmungsergebnis im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, für sofort vollstreckbar zu erklären.
8. Gegenständlichen Beschluss der Landesabteilung Örtliche Körperschaften und Sport zu übermitteln.
9. Gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium über das Portal www.portalefederalismofiscale.gov.it telematisch zu übermitteln.
10. Darauf hinzuweisen, dass gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Stadtrat Einspruch erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des gegenständlichen Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingereicht werden.
6. Di stabilire a decorrere dall'anno 2025 il valore di mercato per un'unica area fabbricabile previsto dall'articolo 5, comma 1, articolo 9/quater, comma 2 (aree fabbricabili) della legge provinciale 20 aprile 2022, n. 3, alla quale non si applica l'aliquota maggiorata del 2,5 %, nella misura di euro 500.000.
7. Di dichiarare la presente delibera con la stessa votazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2.
8. Di trasmettere la presente deliberazione alla Ripartizione provinciale Enti locali e sport.
9. Di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismofiscale.gov.it.
10. Di dare atto che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare opposizione avverso la presente delibera alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Vorsitzende – Il Presidente
Peter Volgger

digital signiertes Dokument

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Generalsekretär – Il Segretario generale
Dr. Nikolaus Holzer

documento firmato digitalmente

VOLLSTRECKBARKEITSBESCHEINIGUNG

Es wird bescheinigt, dass gegenständlicher
Beschluss am

CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ

Si certifica che la presente deliberazione è
divenuta esecutiva il giorno

26.02.2025

im Sinne des Art. des Art. 183, Abs. 4, des
Kodexes der örtlichen Körperschaften der
Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt
mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 vollstreckbar
geworden ist.

ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli
enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto
Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2.

Der Generalsekretär – Il Segretario generale
Dr. Nikolaus Holzer

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente